# English translation of an abstract of SU 463027:

### Claim 1:

A liquid withdrawal and dosing device comprising plunger syringes, characterized in that in order to increase an operation efficiency the device is provided with a level with a flexible pulling and with a cooperating the level bracket having syringes mounted thereon

1000

### Claim 2:

The device according to claim 1, characterized in that the device further comprises adjusting screws.

Lines 20 to 30 of column 1 of the specification:

A figure shows a proposed device for liquid withdrawal and dosing comprising a fixed bracket 1 with a syringe block lifting mechanism including a level 3 and stops 4, which cooperates with a movable bracket 2 by flexible pulling 5 and a pulley 6.

Plunger syringes 7, a level 8 with stops 9, flexible pulling 10 with springs 11 included in it and pulleys 12, adjusting screws 13 and plunger carrier 14 are mounted on the movable bracket.

Союз Советских Социалистических Республик



Государственный комитет Совета Микистров СССР по делам изобратений н өткрытий

# ОПИСАНИЕ **U3OBPETEH** N

К АВТОРСНОМУ СВИДЕТЕЛЬСТВУ

(61) Зависимое от авт. свидетельства

(22) Заявлено 02.08.71 (21) 1690430/23-26 с присоединением заявки № --

(32) Приоритет —

Опубликовано 05.03.75. Бюллетень № 9

Дата опубликования описания 15.05.75

(II) **463027** 

(51) M. Ka. G 01n 1.10 G 01f 11.06

(53) VAK 543.053(088.8)

(72) Авторы изобретения

Е. Е. Гончарук и П. П. Махонин

(71) Заявитель

Волынская зональная агрохимическая лаборатория

## (54) УСТРОИСТВО ДЛЯ ОТБОРА И ДОЗИРОВАНИЯ ЖИДКОСТИ

Изобретение относится к неорганической химии и может быть применено в агрохимических и других лабораториях для отбора и дозирования жидкости с использованием плунжерных шприцев.

Известно устройство для отбора и дозирования жидкости, включающее илунжерные шприцы. Однако такое устройство недостаточно эффективно.

Цель изобретения - повысить ность работы устройства.

Для этого оно снабжено рычагом с гибкой тягой и взаимодействующим с ним подвижным кронштейном, на котором установлены шприцы, при этом ограничение отбора дозы жидкостей производится регулировочными винтами.

На чертеже изображено предлагаемое устройство для отбора и дозирования жидкости.

Оно содержит подвижный кронштейн і с блоком шприцов и неподвижный кронштейн 2 с механизмом подъема блока шприцов, состоящего из рычага 3 с упорами 4, который взаимодействует с подвижным кроиштейном посредством гибкой тяги 5 и блочка 6.

На подвижном кронштейне смонтированы плунжерные шприцы 7, рычаг 8 с упорами 9, гибкие тяги 10 с включенными в них пружинами 11, блочки 12, регулировочные винты 13 и поводок штоков плунжеров 14.

Подвижный кронштейн свободно передвигается в вертикальном направлении по направаяющим штангам 15, жестко закрепленным на основании 16, на которое также устанавливаются сосуды с дозируемой жидкостью 17. В начальном положении для работы подважный кроиштейн должен быть поднят. Поводок штоков плунжеров 14 опущен до отказа. На основании 16 ставятся сосуды е дозирусмой жидкостью 17,

Предложенное устройство работает следу-

ющим сбразом.

С целью забора жидкости рычагом 3 подвижный кроиштейн 1 онускается так, чтобы ширины 7 погрузились в сосуды 17. Рычагом 8 посредством гибких тяг 10 через блочки 12 новодок штоков плунжеров 14 нодинмается вверх, при этом жидкость заполняет ширицы. 20. Ограничение движения поводка штоков илупжеров 14 регулировочными винтами 13 определяет количество отобранной жидкости. Дальнейшее движение рычага 8 до нижнего упора 9 производится за счет растягивания 25 пружин 11, тем самым жестко фиксируя верхнее положение поводка штоков илунжеров 14.

Самопроизвольно в обратном направлении рычаг 8 не передвигается, так как он переходит «мертвую точку» оси своего новорота 30 и точки приложения силы гибких тяг 10.

3

Для переноса отобранных доз жилкости и другие сосуды подвижный кроиштейн посредством рычага 3 и гибкой тяги 5 через блочок 6 подимается. При этом он фиксируется и верхием положения благодаря переходу пытага 3 через «мертвую точку».

Сосуды 17 заменяются другими. Рычагом 8 поволок штоков шлунжеров 17 освобождается от фиксации и надавливанием на указинный поводок отобранные дозы—выдаются в

подставленные сосуды.

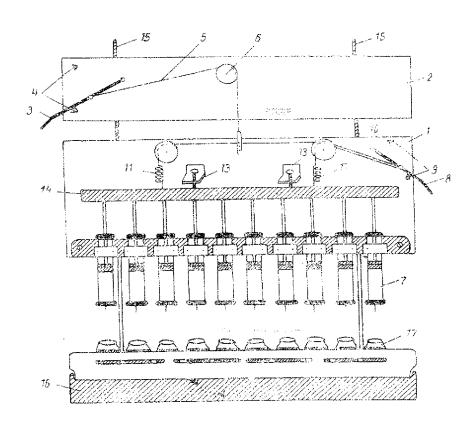
На этом цикл дозации заканчивается.

### Предмет изобретения

1. Устройство для отбора и дозирования жедкостя, включающее илуижерные иприцы, от а по а с делью новышения эффективности работы, оно спабжено рычагом с гибкой гягой и взаимодействующим с ним ведважным кропштейном, на котором установлены ингрицы.

2. Метройство по п. 1, отличающееся тем, что оне счабжено регулировочными вин-

зами.



#### Специяслена, И. Гонувоук

Редактор F. Кузьмина Гехред А. Камынинакова Корренторы. А. Николасва и В. Дид Заказ 1118/11 — Над № 528 — Едиаж (902 — Подинское ИДИПЕНІ Государальського комитель Совета Адаластров СССР по делам двобретель, и отклытор Моская. Ж 35. Раулест в пой. д. 405

Тинопрафия, пр. Сепуюль ф